

## EN PLENA NATURALEZA

En el corazón del Parque Natural de las Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas, el Parador se ha convertido por la tranquilidad de la zona en un enclave obligado para los amantes de la naturaleza que huyen del mundanal ruido. Laderas plétóricas de pinos inmovilizan cualquier atisbo de estruendo.



## EN PLEINE NATURE

Au cœur du parc naturel de las Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas, le Parador est devenu, par la tranquillité de la zone, un lieu de séjour obligé pour les amoureux de la nature qui fuient du stress quotidien. Des versants couverts de pins empêchent toute tentative de vacarme.

## CÓMO LLEGAR

Situado a 26 km de la localidad de Cazorla, su acceso está convenientemente señalado, con entrada en la localidad de Burunchel, adonde se llega por la N -322, que conecta con Úbeda y Baeza y que se une con la A319 hasta Peal de Becerro-Cazorla.



## COMMENT Y ALLER

Situé à 26 km de la ville de Cazorla, son accès est convenablement signalisé. Il faut passer par la ville de Burunchel, qu'on atteint par la N-322, qui relie Úbeda et Baeza, et rejoint l'A319 jusqu'à Peal de Becerro-Cazorla.

✈ 225 km    🚆 85 km



Hoteles para disfrutar de la costa o de la naturaleza  
Hôtels sur la côte ou ruraux

Sierra Cazorla, s/n, 23470 Cazorla, Jaén  
T 953 72 70 75 / F 953 72 70 77  
cazorla@parador.es / www.parador.es



# PARADORES

Hoteles & Restaurantes 1928



## PARADOR DE CAZORLA

## LA REBELDÍA DE CAZORLA

La serranía acoge con mimo a este Parador. La calma ambiental se quiebra en Cazorla con brotar de las aguas del Guadalquivir, en el paraje denominado Cañada de las Fuentes. El curso del incipiente "río grande" proporciona sensación de rebeldía en la Cerrada del Utrero o el Salto de Linarejos. Indómitos parajes que seducen y enamoran.

## LA RÉBELLION DE CAZORLA

La montagne protège ce Parador. Le calme environnant est brisé à Cazorla par le jaillissement de la source du Guadalquivir, au lieu-dit Cañada de las Fuentes. Le cours naissant du "río grande" donne une sensation de rébellion dans la Cerrada del Utrero ou le Salto de Linarejos. Une nature sauvage qui vous séduira sans doute.



## PLACIDEZ LUMINOSA

Bajo el influjo de los tradicionales cortijos andaluces, la cal de su fachada se entrelaza con líneas perpendiculares que denotan la amplitud del edificio. Extraordinarias vistas de una densa vegetación pueden ser disfrutadas desde la piscina, algunas de sus habitaciones y el comedor y su espaciosa terraza.

## CALME LUMINEUX

Sous l'influence du style traditionnel andalou, la chaux de la façade se mêle aux lignes perpendiculaires qui révèlent l'ampleur de l'édifice. Des vues extraordinaires sur une végétation dense peuvent être admirées de la piscine, de certaines chambres, du restaurant et de la grande terrasse.

## ACTIVIDADES

- Pesca
- Bicicleta
- Vehículos 4x4
- Caza
- Cicloturismo
- Rutas a caballo

## ACTIVITÉS

- Pêche
- Vélo
- Véhicules 4x4
- Chasse
- Cyclotourisme
- Circuits à cheval

## CONOCE EL ENTORNO

- **Cazorla:** Visita a la Cazorla Monumental, La Iruela
- Centro de Interpretación turístico Torre del Vinagre
- Centro de Interpretación Fluvial
- Jardín Botánico
- Río Borosa
- Embalse del Tranco
- Hornos
- Segura de la Sierra
- Nacimiento del río Guadalquivir
- Peal de Becerro (Ruinas Iberas de Toya)

## LES ENVIRONS

- **Cazorla:** visiter la vieille ville et La Iruela
- Centre d'interprétation touristique Torre del Vinagre
- Centre d'interprétation fluviale
- Jardin botanique
- Rivière Borosa
- Barrage du Tranco
- Hornos
- Segura de la Sierra
- Source du fleuve Guadalquivir
- Peal de Becerro (ruines ibères de Toya)

## SERVICIOS

26 habitaciones dobles dos camas, 6 dobles cama de matrimonio, 2 habitaciones con salón, total plazas: 68. Piscina al aire libre (de temporada), Ping pong, Zona de juegos infantil, TV de pantalla plana, Teléfono, Restaurante, Bar, Menús dietéticos (bajo petición), Minibar, WIFI, parking gratuito, Servicio de habitaciones, Recepción 24 horas, Cambio de moneda, Servicio de lavandería, Fax/fotocopiadora, Tienda de recuerdos, Habitaciones con servicios VIP, Calefacción, Ventilador, Caja fuerte. Se admiten mascotas.

## SERVICES

26 chambres doubles à deux lits, 6 chambres doubles avec lit à deux places, 2 chambres avec salon ; 68 places au total. Piscine de plein air (en saison), tennis de table, zone de jeux pour enfants, TV à écran plat, téléphone, restaurant, bar, menus diététiques (sur demande), minibar, wi-fi, parking gratuit, service d'étage, réception 24h/24, change, service de blanchisserie, fax / photocopieur, boutiques de souvenirs, chambres avec service VIP, chauffage, ventilateur, coffre fort. Animaux autorisés.

## CAZA Y PESCA

Con espectaculares vistas disfrutarás de platos de caza en temporada: jabalí al vino tinto y los escalopines de venado a la parrilla, Talarines con Conejo y Hierbabuena, lomo de venado, Trucha a la Serrana y como postre gachas Dulces con Matalauva.

## LA CHASSE ET LA PÊCHE

En saison, vous pourrez déguster des plats préparés avec du gibier : sanglier au vin rouge et des escalopes de cerf au grill, des nouilles avec du lapin et de la menthe, et de l'échine de cerf. Comme poissons, la truite à la façon de la sierra. Au dessert, une crème à l'anis.

